

《文学遗产》丛书

《红楼梦》  
版本探微

刘世德  
著

华东师范大学出版社









作者在日本  
国立东北大学讲  
授《红楼梦》专题  
(1998 年)

**刘世德** 字清芬 1932 年生 1955 年北京大学毕业  
中国社会科学院文学研究所研究员  
中国社会科学院研究生院教授、博士生导师  
丽水师范专科学校中文系首席教授

中国古代文学学会副会长

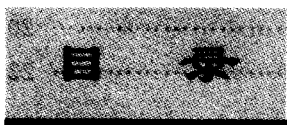
中国三国演义学会会长 中国红楼梦学会副会长

中国水浒学会副会长 中国儒林外史学会常务理事

中国戏曲学会常务理事 中国古代戏曲学会常务理事

《文学遗产》编委

《红楼梦学刊》编委



## 序 言

|                         |    |
|-------------------------|----|
| ——关于建立古代小说版本学的几点认识····· | 1  |
| 几点必要的说明·····            | 13 |

## 卷上 从红楼版本问题看曹雪芹创作过程

### 第一章 秦钟之死

|                  |    |
|------------------|----|
| ——论第十六回的结尾·····  | 3  |
| 一 题外的话·····      | 3  |
| 二 字数的多寡·····     | 4  |
| 三 结尾的四个类型·····   | 6  |
| 四 甲种类型·····      | 7  |
| 五 乙种类型·····      | 8  |
| 六 丙种类型·····      | 8  |
| 七 丁种类型·····      | 9  |
| 八 四个类型出现的先后····· | 10 |
| 九 秦钟的忏悔·····     | 11 |
| 十 最早的初稿·····     | 13 |
| 十一 三次不同的修改·····  | 15 |
| 十二 舒本先于彼本·····   | 16 |
| 十三 甲戌本最早·····    | 18 |

|    |                  |    |
|----|------------------|----|
| 十四 | 晚于甲戌本的四种版本 ..... | 20 |
| 十五 | 结语 .....         | 22 |

## 第二章 薛蟠之闹

|                         |    |
|-------------------------|----|
| ——论第九回的结尾 .....         | 24 |
| 一 “闹”与舒本 .....          | 24 |
| 二 两句奇文 .....            | 24 |
| 三 第九回结尾——舒本特征之一 .....   | 27 |
| 四 六种不同的结尾 .....         | 29 |
| 五 六种类型的差异 .....         | 32 |
| 六 第九回与第十回的衔接 .....      | 35 |
| 七 断了尾巴的蜻蜓 .....         | 37 |
| 八 异文出自谁手? .....         | 42 |
| 九 舒本第九回结尾为什么是初稿? .....  | 44 |
| 十 初稿与改稿为什么都会保留下来? ..... | 46 |
| 十一 五种改稿出现的先后 .....      | 48 |
| 十二 何谓“调拨”? .....        | 50 |
| 十三 推测:第十回初稿的内容 .....    | 52 |
| 十四 删改的原因 .....          | 55 |
| 十五 结语 .....             | 57 |

## 第三章 彩霞与彩云齐飞

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| ——论彩云、彩霞的分与合 .....                 | 59 |
| 一 彩云、彩霞命名的规律 .....                 | 59 |
| 二 “彩凤”= 彩霞 .....                   | 61 |
| 三 “彩鸾”何许人也? .....                  | 62 |
| 四 彩云与彩霞是两个人<br>——第一个奇怪的现象(上) ..... | 66 |
| 五 彩云与彩霞是一个人                        |    |

|                          |    |
|--------------------------|----|
| ——第一个奇怪的现象(下) .....      | 69 |
| 六 谁是王夫人的“膀臂”?            |    |
| ——第二个奇怪的现象 .....         | 71 |
| 七 彩云与贾环                  |    |
| ——第三个奇怪的现象(上) .....      | 74 |
| 八 彩霞与贾环                  |    |
| ——第三个奇怪的现象(下) .....      | 79 |
| 九 彩云的分身术                 |    |
| ——第四个奇怪的现象 .....         | 81 |
| 十 发放? 未发放?               |    |
| ——第五个奇怪的现象 .....         | 83 |
| 十一 初步的推测 .....           | 86 |
| 十二 七条脂批 .....            | 89 |
| 十三 脂砚斋·“十二钗” .....       | 90 |
| 十四 畸笏叟·壬午孟夏·“风月之情” ..... | 93 |
| 十五 “彩云”隐藏的义蕴 .....       | 95 |
| 十六 跳跃着写 .....            | 97 |

#### 第四章 迎春是谁的女儿

|                   |     |
|-------------------|-----|
| ——从贾雨村的介绍说起 ..... | 101 |
| 一 又一条途径 .....     | 101 |
| 二 七种不同的说法 .....   | 103 |
| 三 “老爹”与“老爷” ..... | 104 |
| 四 贾政与贾赦 .....     | 106 |
| 五 “前妻”说的由来 .....  | 108 |
| 六 “生”与“养” .....   | 111 |
| 七 从“前妻”到“妻” ..... | 114 |
| 八 “妾”与“姨娘” .....  | 116 |
| 九 结语 .....        | 118 |

## 第五章 黑眉乌嘴的活猴儿

|                  |     |
|------------------|-----|
| ——论贾琏的身份·····    | 120 |
| 一 贾琏的初次亮相·····   | 120 |
| 二 邢夫人的语气·····    | 123 |
| 三 旁证之一·····      | 124 |
| 四 另外的三个旁证·····   | 126 |
| 五 留下的两个疑点·····   | 128 |
| 六 想起了第二回·····    | 131 |
| 七 老大、老二与老三·····  | 132 |
| 八 又想起了第七十三回····· | 134 |
| 九 又一个疑点·····     | 137 |
| 十 两个问题·····      | 138 |
| 十一 初步的推测·····    | 140 |
| 十二 结语·····       | 143 |

## 第六章 一个多余的安分守己的好人

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| ——论周姨娘的角色的改变·····       | 144 |
| 一 周姨娘身上的谜·····          | 144 |
| 二 周姨娘的初次登场·····         | 145 |
| 三 三次明出场·····            | 146 |
| 四 三次暗出场·····            | 147 |
| 五 周姨娘在旁人的嘴里·····        | 148 |
| 六 周姨娘在后四十回中·····        | 149 |
| 七 有的版本为什么要删掉周姨娘?·····   | 150 |
| 八 有些场合为什么不见周姨娘的身影?····· | 151 |
| 九 两个姨娘的对比·····          | 154 |
| 十 两个老爷的对比·····          | 156 |
| 十一 奇怪的家庭·····           | 157 |

|    |            |     |
|----|------------|-----|
| 十二 | 孰前孰后·····  | 160 |
| 十三 | 改造与转移····· | 161 |
| 十四 | 结语·····    | 162 |

## 第七章 贾兰 = 贾兰 A + 贾兰 B

|                        |     |
|------------------------|-----|
| ——论贾兰的一分为二·····        | 163 |
| 一 两个贾兰·····            | 163 |
| 二 不特别的贾兰·····          | 163 |
| 三 特别的贾兰·····           | 166 |
| 四 贾兰 A 的年龄 ·····       | 167 |
| 五 贾兰 A 与贾环 ·····       | 170 |
| 六 这贾兰不是那贾兰·····        | 172 |
| 七 初稿与改稿之别·····         | 175 |
| 八 撰写时间的先后·····         | 176 |
| 九 哪几回是《风月宝鉴》的旧稿? ····· | 179 |
| 十 结语·····              | 180 |

## 第八章 三春的住处(上)

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| ——论秋爽斋、秋掩斋与秋掩书斋 ····· | 181 |
| 一 “三春”与“住处”·····      | 181 |
| 二 人言言殊·····           | 181 |
| 三 歧异的名称·····          | 186 |
| 四 探春住在秋爽斋·····        | 188 |
| 五 秋爽斋 = 晓翠堂? ·····    | 190 |
| 六 “掩”与“爽”·····        | 191 |
| 七 从秋掩书斋到秋爽斋·····      | 192 |

## 第九章 三春的住处(中)

|                 |     |
|-----------------|-----|
| ——论缀锦楼与紫菱洲····· | 195 |
|-----------------|-----|

|   |                |     |
|---|----------------|-----|
| 一 | 缀锦楼昙花一现·····   | 195 |
| 二 | 另外有一个缀锦阁·····  | 196 |
| 三 | 缀锦阁=缀锦楼? ····· | 199 |
| 四 | 四个可能的解释·····   | 200 |
| 五 | 紫菱洲频频亮相·····   | 202 |
| 六 | 缀锦楼=紫菱洲? ····· | 204 |
| 七 | 又一个可能的解释·····  | 206 |

## 第十章 三春的住处(下)

|    |                      |     |
|----|----------------------|-----|
|    | ——论蓼风轩、藕香榭与暖香坞 ····· | 208 |
| 一  | 惜春住在蓼风轩? ·····       | 208 |
| 二  | 蓼风轩与暖香岛的歧异·····      | 209 |
| 三  | 惜春住在藕香榭? ·····       | 211 |
| 四  | 藕香榭是个什么所在? ·····     | 213 |
| 五  | 两种折中的猜测·····         | 215 |
| 六  | 两对矛盾·····            | 217 |
| 七  | 合理的解释·····           | 218 |
| 八  | 毗连的七回·····           | 221 |
| 九  | 脱榫、游离与过渡、衔接·····     | 222 |
| 十  | 第三十六回的特殊性·····       | 225 |
| 十一 | 结语·····              | 228 |

## 卷下 读红胜录

|     |              |     |
|-----|--------------|-----|
| 第一节 | 舒本的价值·····   | 233 |
| 第二节 | 太虚幻境的对联····· | 235 |
| 第三节 | 痰盒·唾壶·····   | 241 |
| 第四节 | 宝玉的别号·····   | 243 |

|       |                  |     |
|-------|------------------|-----|
| 第五节   | 曹雪芹的笔误·····      | 246 |
| 第六节   | 太虚幻境的司名·····     | 248 |
| 第七节   | “生旦净末之则”·····    | 250 |
| 第八节   | 青儿与板儿·····       | 253 |
| 第九节   | 周大娘与周大嫂·····     | 255 |
| 第十节   | 贾蓉的身材·····       | 258 |
| 第十一节  | “坑死人”与“巧死人”····· | 263 |
| 第十二节  | “媳妇们”的插话·····    | 265 |
| 第十三节  | 宝玉的举止·····       | 267 |
| 第十四节  | 成日家·····         | 269 |
| 第十五节  | 秦钟之父·····        | 274 |
| 第十六节  | 秦钟的岁数·····       | 278 |
| 第十七节  | 扫红与扫花·····       | 281 |
| 第十八节  | 金荣与璜大奶奶·····     | 284 |
| 第十九节  | “走”与“去”·····     | 286 |
| 第二十节  | 干转·····          | 288 |
| 第二十一节 | 戳灯·····          | 291 |
| 第二十二节 | 净空何许人也? ·····    | 296 |
| 第二十三节 | 避不避雍正之讳? ·····   | 298 |
| 第二十四节 | 宝相·····          | 300 |
| 第二十五节 | 炕与杌子·····        | 303 |
| 第二十六节 | 老太太与太太·····      | 305 |
| 第二十七节 | 衾·炕·床·····       | 308 |
| 第二十八节 | 袭人不劝宝玉·····      | 311 |
| 第二十九节 | 倒扁儿·····         | 313 |
| 第三十节  | 借喷壶·····         | 315 |
| 第三十一节 | 几个姊妹·····        | 317 |
| 第三十二节 | 谁嫌茶叶颜色不好? ·····  | 319 |
| 第三十三节 | 看视宝玉的名单·····     | 323 |

|       |                   |     |
|-------|-------------------|-----|
| 第三十四节 | 黛玉骂凤姐·····        | 327 |
| 第三十五节 | 黛玉“泪道不干”·····     | 331 |
| 第三十六节 | 茯苓有“胆”? ·····     | 333 |
| 第三十七节 | 支吾——只问、质问、直问····· | 335 |
| 第三十八节 | 龄官画蔷·····         | 338 |
| 第三十九节 | 凤姐的记性·····        | 341 |
| 第四十节  | 詹光的表字·····        | 344 |
| 第四十一节 | 平儿的话? ·····       | 345 |
| 第四十二节 | 李纨联句·····         | 348 |
| 第四十三节 | 真真国女子头上的宝石·····   | 351 |
| 第四十四节 | 王和荣·王荣和·····      | 354 |
| 第四十五节 | 宝玉的奶兄·····        | 357 |
| 第四十六节 | “受用”与“委屈”·····    | 359 |
| 第四十七节 | 装赏钱的筐箩·····       | 364 |
| 第四十八节 | 女先儿·····          | 366 |
| 第四十九节 | 林如海之死·····        | 370 |
| 第五十节  | 何婆的小女儿·····       | 372 |
| 第五十一节 | 热糕·····           | 375 |
| 第五十二节 | “所长”·····         | 377 |
| 第五十三节 | 尤氏与鸳鸯,谁赢了谁? ····· | 379 |
| 第五十四节 | 第六十六回的开端·····     | 382 |
| 第五十五节 | 贾蓉称呼凤姐什么? ·····   | 385 |
| 第五十六节 | “和”与“如”·····      | 389 |
| 第五十七节 | 胡君荣看病·····        | 392 |
| 第五十八节 | “众人”与“衣服”·····    | 396 |
| 第五十九节 | 时觉其人·····         | 399 |
| 第六十节  | 贾母的生日·····        | 401 |
| 第六十一节 | 贾母的年龄·····        | 406 |
| 第六十二节 | 尤氏晚间的活动·····      | 412 |

|       |                    |     |
|-------|--------------------|-----|
| 第六十三节 | “人家”与“老人家”·····    | 415 |
| 第六十四节 | 鸳鸯眼尖·····          | 417 |
| 第六十五节 | 潘又安:表兄,还是表弟? ····· | 419 |
| 第六十六节 | 香袋与香珠·····         | 422 |
| 第六十七节 | “各不能催”·····        | 424 |
| 第六十八节 | 配凤与偕鸾·····         | 427 |
| 第六十九节 | 文化·文花·····         | 431 |
| 第七十节  | 赏月与水·····          | 434 |
| 第七十一节 | 王夫人取人参·····        | 436 |
| 第七十二节 | 五儿与苗官·····         | 439 |
| 第七十三节 | 圆心·圆信·····         | 443 |
| 第七十四节 | “冲善”与乡音·····       | 445 |
| 第七十五节 | 孙绍祖的辈分·····        | 449 |
| 第七十六节 | 桂花夏家没有儿子·····      | 452 |
| 第七十七节 | 香菱与宝钗的去向·····      | 454 |
| 第七十八节 | “干”与“赶”·····       | 459 |
| 第七十九节 | 胡氏·····            | 461 |
| 第八十节  | 雪雁的下场·····         | 464 |
| 后 记   | ·····              | 467 |



# 序 言

## ——关于建立古代小说版本学的几点认识

### 一

古代小说版本学，顾名思义，有着双重的属性。一方面，它是版本学下属的一个分支；另一方面，它又是古代小说学下属的一个分支。

然而，无论对版本学来说，或是对古代小说学来说，它都具有相对的独立性。它的特殊的个性十分鲜明，也十分突出。因此，古代小说版本学实际上是一个介于版本学和古代小说学之间的边缘学科。

古代小说版本学和一般的古代小说学之间的分界线是比较清晰的；然而，古代小说版本学和一般的版本学之间的分界线，在人们的心目中，反而是比较模糊的。

对古代小说版本学，可以有高、低两个层次的要求。低层次的要求，也就是等同于对版本学的一般的、基本的要求。凡是版本学能够做到的，它理应也能够做到。高层次的要求，则是在版本学的基础上，再添加上古代小说学的特殊的色彩。做到版本学和古代小说学的美满的结合，是古代小说版本学所追求的理想的目标。从这个角度说，在内容、性质的距离上，古代小说版本学更应当近于文艺学、小说学、古代小说学，而远于一般的版本学、古籍版本学。

### 二

是书，就有版本问题。

有版本问题，就有版本学。

试以文学作品为例。在中国现代文学作品中，郭沫若的诗歌《女

神》、叶圣陶的小说《倪焕之》、曹禺的话剧《日出》、老舍的小说《四世同堂》等等，都有因后来的修改或其他的原因而引起的版本问题。在外国文学作品中，列夫·托尔斯泰的小说《安娜·卡列尼娜》、莎士比亚的戏剧《哈姆雷特》等等，照样有着种种不一的版本问题。

此外，在社会科学著作，甚至政治理论著作中，也都不可避免地存在着这样或那样的版本问题。

版本问题，可以说，广泛存在。所以，在学术研究工作中，我们自然不可避免地会经常遇到版本问题。

版本问题，有大有小。有的复杂，有的简单；有的需要引起人们的应有的重视，有的则几乎可以不必给予任何的关注。

版本问题，有的显然能构成“版本学”的研究对象、研究内容，有的却不一定成其为“学”。

中国古代小说《三国志演义》、《水浒传》、《西游记》、《金瓶梅》、《聊斋志异》、《儒林外史》、《红楼梦》等等伟大的、杰出的、著名的作品，无不有着错综复杂的版本问题。对它们的版本问题进行整体的或局部的、综合的或分析的研究，完全属于古代小说版本学的题中之义。

那么，什么是古代小说版本学？

为什么要在版本学之下另立一个古代小说版本学的分支呢？

为什么要在低层次的要求之外，又对古代小说版本学提出高层次的要求？为什么要求它既要有版本学的基础，又要再添加古代小说学的特殊的色彩呢？

### 三

要谈古代小说版本学，必须先从版本学谈起。

版本学是一门严肃的、科学的学问。它属于一门独立的学科。它以书籍的版本作为研究的对象。不论是书籍的稿本、抄本，还是书籍的刊本、印本，也不论是书籍的校本，还是书籍的批点本，都属于版本的范畴。具体地说，有三个方面是需要进行研究的：

#### 2·《红楼梦》版本探微

(一)版本形式的特征;

(二)版本内容的差异;

(三)版本流传的过程。

所谓“版本形式的特征”，包括书写、刊印、年代、版次、字体、刀法、版式、行款、纸张、墨色、装订等等。“版本内容的差异”，主要指字句或章节的不同。“版本流传的过程”，则往往还包括收藏、印记、题识、批点、校勘和整理等等。对这三个方面进行研究，并进而探索版本的源流，鉴别版本的真伪、早晚和优劣，这就是人们常说的版本学的内容。

但，这是就一般的意义来说的。在一般的情形下，版本学所研究的对象，无非是经、史、子、集之类的古籍的版本。如果改以古代小说的版本作为特定的研究对象，那么，我们立刻可以发现，研究的内容必须有所调整，研究的重点不免会有所转移，研究的方法随着也要或多或少地发生变化。所以，在版本学之下，另立一个专门研究古代小说版本的分支，就显得十分必要了。它，我们称之为古代小说版本学。

## 四

古代小说版本学是研究古代小说版本的学问。它的研究对象可以是某一部古代小说的版本问题，可以是两三部古代小说的共同的版本问题，也可以是古代小说的整体的版本问题。

古代小说版本学不能全等于版本学。版本学的范畴也不能全部容纳下古代小说版本学。古代小说版本学属于版本学的一个分支，但它在版本学中又具有一定的相对的独立性。而这是由它本身的特点决定的。

和一般的版本学比较起来，古代小说版本学的特殊性主要表现为下列两点：

(一)研究的对象不同；

(二)研究的内容和重点不同。